

Prof. Valentin Feussi

(Université de Tours)

***De Manessy à Humboldt : enjeux épistémologiques
d'une approche expérientielle des « français » en
Afrique francophone***

Dienstag, 28. Januar 2020, 14 - 16 Uhr c.t.

RW II, S 47

La conception dominante des langues (dont le français) en Afrique a toujours privilégié le point de vue sémiotique, malgré la diversité ambiante, reconnue comme une des caractéristiques de situations francophones. Ce choix conduit à une minoration d'autres possibilités de compréhension des langues au profit d'une approche diffusionniste des langues, qui assure à la Francophonie une existence institutionnelle. A partir des notions de sémantaxe et de vernacularisation développées par Gabriel Manessy (1994 et 1995), j'explorerai l'option de la réception qui, sans négliger le point de vue sémiotique et diffusionniste, insiste sur une exigence éthique ou morale fondamentale comme moyen pour faire ressortir les possibilités de sens ou de langues en associant altérité et diversité. Ce processus fait écho à la Weltansicht et surtout au « caractère des langues » de Humboldt (1974) qui montre qu'appréhender une langue, c'est aussi s'interroger, en priorité, sur l'ambiance et le pro-jet la personne qui la révèle. Ce point de vue, qui se veut expérientiel (Feussi, 2017), a plusieurs implications épistémologiques dont quelques-unes pourront être mises en débat à l'occasion de cette conférence : 1) la conception poïétique et historique de la langue ; 2) l'appropriation qui fait de la diversité le principe fondamental des langues ; 3) la dimension politique implicite à toute recherche et 4) une perspective de la réception pour des francophonies, basée sur une épistémologie de la minorité.

Indications bibliographiques

Feussi, Valentin, 2017, « Penser autrement les francophonies : articuler histoires et expériences dans la compréhension des langues », Les « francophonies » africaines. Bilans et perspectives, Le français en Afrique n°31, pp. 180-203

Humboldt, Wilhem von, 1974, Introduction à l'oeuvre sur le kavi et autres essais, traduction et introduction de Pierre Caussat, Paris, Seuil

Manessy, Gabriel, 1995, Créoles, pidgins, variétés véhiculaires. Procès et genèse, Paris, CNRS

Manessy, Gabriel, 1994, Le français en Afrique noire - Mythes, stratégies, pratiques, Paris, L'Harmattan